

Suscripción  
En la isla al mes . . . Ptas. 1'50  
Resto de España . . . " 1'75  
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, SÁBADO 24 FEBRERO 1917

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.--Teléfono 160.



Todas las misas que se celebrarán el día 27 del corriente, de siete y media a once, en la parroquia del Carmen de la ciudad de Mahón (Isla de Menorca) y en las iglesias de San Francisco y San Jaime de la ciudad de Palma (Isla de Mallorca) y en Barcelona, en la capilla de la Milagrosa (Casa Provincial de Caridad), serán en sufragio de las almas de

## Don Jaime Moysi Palacio

que falleció el 27 de Febrero de 1916, y de

## Don Juan Moysi Palacio

que falleció el 9 de Diciembre de 1913

A LA EDAD DE 45 Y 37 AÑOS

E. P. D.

Su madre doña Francisca Palacio Galarde, viuda de Moysi, hermano, hermanas, hermanos y hermana políticos, sobrinos y sobrinas, primos y demás parientes lo participan a sus amigos y conocidos, rogándoles les tengan presentes en sus oraciones y agradecerán su asistencia.

No habrá ofertorio ni se invita particularmente.

## Nuevo Cine. -- Sábado: ODETTE, por Francesca Bertini

### BASTA DE TASA

El resultado estaba previsto. Ha sucedido lo que tenía que suceder. No se alteran caprichosamente las leyes económicas, sin que se agraven los daños que por tan mal camino se trataba de remediar.

Las consecuencias de la tasa han sido: la carestía de los géneros tasados y su desaparición; las ventas fraudulentas, la ruina de los productores y vendedores de buena fé y el negocio ilícito de los acaparadores privilegiados.

Desde que el mundo es mundo, siempre ha ocurrido lo mismo; y aun podemos alabarnos de que las consecuencias no han sido peores, gracias a la pasividad, indolencia y mansedumbre de este buen pueblo menorquín.

Por causa de la tasa, hoy se come peor y más caro y han sido perjudicados los intereses legítimos de muchos ciudadanos.

Las primeras víctimas fueron los pescadores; luego toda la clase obrera, que ha visto abaratar el pescado que compran los ricos, mientras ha enarecido el que antes estaba al alcance de todos.

Se ha perjudicado también a los campesinos, de quienes se pretende que vendan las patatas fiernas del país al mismo precio de las patatas inferiores que trae de Barcelona, un oficioso consejero de la Junta de Subsistencias.

Las patatas del país han desaparecido del mercado y el que las quiere comer ha de tomarse la molestia de buscarlas, pagarlas bien y todavía tiene que agradecer el favor.

La industria de las aves de corral, que iba tomando progresivo incremento en toda la isla, pasaba una dura crisis con motivo del aumento de precio de los alimentos de las aves; pero muchos, haciendo algún sacrificio, con la esperanza de resarcirse más adelante, cavilando y corriendo la suerte, hubieran sostenido sus corrales más o menos disminuidos; pero la tasa y la prohibición de embarque han sido golpes fatales para muchos gallineros, abandonados ya para siempre.

La Junta de Subsistencias ha matado violentamente una industria que prometía ser una importante fuente de riqueza para nuestro país; y con ello nadie ha beneficiado, pues la carne de gallina no está más barata y los huevos, no sólo están más caros que

en los años anteriores, sino que han desaparecido del mercado y hay que solicitarlos por favor y pagando lo que sea.

Se habló de poner tasa a la leche; pero no se cumplió la amenaza y gracias a esto vemos con satisfacción cómo se reduce normalmente el precio de este necesario artículo, el único quizá que consumimos los menorquines en mejores condiciones de precio y de calidad que en las grandes capitales.

Además de los perjuicios materiales indicados, el error de la Junta de Subsistencias ha dado lugar a la comisión de muchas pequeñas faltas que no tiene autoridad moral para castigar, porque el castigo resultaría notoriamente injusto.

Si un ciudadano paga más del precio tasado, para que le lleven el género a su casa, o para que se lo guarden hasta que vaya a recogerlo, o para que le escojan lo que más le conviene, esto no constituye una mala acción ni merece ningún castigo.

Por el contrario, los que se hacen acreedores al público desprecio son los particulares que se han erigido en acusadores y ejercen un vergonzoso espionaje en perjuicio de los pescadores, de las vendedoras del mercado y

de los mismos compradores, porque aumentan la desconfianza y hacen más difícil la adquisición de los géneros que escasean.

En resumidas cuentas, podemos decir que la tasa ha sido funesta y que ya es hora de dar por terminada la experiencia.

Se ha hecho una prueba y ha salido mal. No nos empeñemos en continuar, porque los daños ocasionados serían cada día más graves y su remedio más difícil.

Es hora de acabar con la tasa y con las prohibiciones de exportar, que tantos perjuicios han causado, sin ocasionar ningún beneficio. Restablézcase la libertad del comercio y búsquense para la crisis alimenticia otros remedios, que existen y han sido varias veces públicamente señalados.

De lo contrario, no podrá negarse que tienen razón los que aseguran que la Ley de Subsistencias ha causado más daño a Menorca que la misma guerra europea y los consiguientes bloqueos.

M.

SE ALQUILA un piso de planta baja en la calle de San Sebastián número 1 letra B al lado de la Administración Militar.  
Informes, Explanada número 6.

### JOAQUÍN DICENTA

#### Datos biográficos

Joaquín Dicenta era aragonés. Había nacido en Calatayud (Zaragoza) el año 1863; comaba, pues, en la actualidad cincuenta y cuatro años.

Dicenta se educó y vivió en Madrid con su padre, que había desempeñado varios cargos importantes.

Joaquín Dicenta, desde sus mocedades, había sentido grandes aficiones por el periodismo y la literatura.

Sus primeros triunfos, después de un verdadero calvario a que le sometieron cómicos, empresas y autores, fueron en el teatro.

Estrenó el drama «El suicidio de Werther», al que tributaron grandes y merecidos elogios el público y la crítica.

Después estrenó «La mejor ley» y «Los irresponsables»; pero su fama y su consagración como autor dramático fué el año 1895, con motivo del estreno del famoso drama «Juan José», de éxito tan enorme, tan grandioso y resonante, que es una de las obras del repertorio español que más se han representado.

«Juan José», después de correr

# CINE CONSEY

Próximo sábado a las 9 -- Día de Moda

Gran suceso cinematográfico - Lo mejor presentado hasta la fecha

ÉXITO, GRANDIOSO ÉXITO de la colosal película en 6 partes interpretada por la genial artista *Pina Menichelli*

## EL TIGRE REAL

Grandioso e interesante cinematografía original del célebre escritor Giovanni Verga, autor de la tan celebrada obra «Cavalleria Rusticana». Constituirá un acontecimiento sin precedentes en la historia del arte cinematográfico.

Teléfono n.º 122 **NUEVO CINE** Calle Roig, 9

Sábado 24 de Febrero de 1917. **DIA DE GRAN MODA.** A las 9.

Primera semana de Cuaresma

EXITAZO — EXITAZO — EXITAZO

## 2.200 metros **ODETTE** César Films

La mejor película interpretada por **FRANCESCA BERTINI**.

¡¡Admirable suceso!! ¡¡Triunfo absoluto!!

ODETTE es la cinta más lujosa, más artística, más real, más afamada. FRANCESCA BERTINI es la actriz más elegante, más atractiva, más dramática, más simpática, más bella, es «La Diosa de la Cinematografía». ¡¡Todos, completamente todos!! a ver **ODETTE** por FRANCESCA BERTINI.

Véanse las fotografías y programas.

El sábado próximo, otro gran acontecimiento.

triumfalmente por todos los teatros de España y de las Repúblicas del Sur de América, se ha traducido al portugués, italiano, alemán inglés, danés, holandés y francés.

El teatro de Dicenta cuenta también con otras obras de indiscutibles méritos, tales como «Honra y vida», «El señor feudal», «Luciano», «Amor de artistas», «Lorenzo», «Daniel», «El crimen de ayer», «El lobo», «Sobrevivir», «El duque de Gandia», «Curo Vargas» y algunas más que no acuden a nuestra memoria.

Tradujo también el drama de Santiago Rusiñol «El místico», que se estrenó en Barcelona el día 14 de Julio de 1908.

Como novelista, se le deben «Los bárbaros» (traducida al alemán), «Encarnación», «Por Breaña», «Los de abajo», «Mares de España», «El Spoliarium», «Novelas cortas», «Tinta negra», etc., etc.

Joaquín Dicenta, periodista, republicano y anticlerical, colaboró en infinidad de revistas y de periódicos diarios de España y América.

Fue redactor de *La Piqueta*, *La Universidad* y *La Democracia Social*; director de *Germinal* y de *El País*, y, por último, redactor de nuestro colega *El Liberal* de Madrid desde hace bastantes años.

Sus crónicas, las viriles crónicas de Joaquín Dicenta, publicadas en todos los *Liberales* de España, constituyen nuestra alma, el espíritu de la raza española.

Hace muy pocos días que en las columnas de *La Voz de Menorca* reproducíamos de *El Liberal* una crónica admirable, como todas las suyas, estando muy lejos de pensar que aquellas cuartillas de Dicenta eran las últimas que escribió antes de morir.

Hoy nos enteramos que el artículo «Toques de agonía», que así se titulaba la crónica a que nos referimos, fue la ofrenda póstuma del escritor a las columnas de la prensa a la que tanto amaba.

**BARBERO.**—Se desea uno para el servicio de la dotación de la Estación Torpedista. Se admiten en el Arsenal proposiciones escritas hasta fin de este mes, con referencias y precio mensual en que se comprometen a hacer el servicio individual, consistente en afilar dos veces y pelar una vez por semana.

## CONSUMOS

Relación de las aprehensiones verificadas durante el mes de la fecha, por el personal de este Resguardo.

El día 3 por la matrona Catalina Palmer, de servicio en el fielato de San Clemente, fueron aprehendidos 800 gramos de cerdo fresco a doña Juana Gomila. Se le impusieron tres derechos de multa.

El día 4 por el dependiente Juan Fuente, de servicio en un cerado que linda con el camino de Santa María, fueron aprehendidos a un payés llamado Antonio Tuduri, cuatro kilos de sobrasadas. Se le impusieron siete derechos de multa. Hizo abandono del género.

El día 6 por la matrona Catalina Palmer fueron aprehendidos 700 gramos de sobrasada a doña Catalina Tuduri, en el fielato de San Clemente. Se le impusieron 1'75 pesetas como multa.

El mismo día y por la misma matrona y en el mismo fielato fueron aprehendidos 2'200 kilos de salado a don Juan Tuduri, payés. Se le impuso la multa de 5'50 pesetas. Hizo abandono del género.

El día 8 por la matrona Antonia Sintes, de servicio en la Carretera Nueva, fueron aprehendidos 200 gramos de salado a don Antonio Pons. Se le impusieron dos derechos de multa.

El mismo día 8 por el dependiente Sebastián Amor, fueron aprehendidos en el fielato de la Carretera Nueva, una perdiz y una becada a don Antonio Amaller. Se le impusieron dos derechos de multa.

El repetido día 8 la matrona Antonia Sintes, de servicio en el fielato de la Alameda, hizo una aprehensión de 200 gramos de salado a doña Antonia Pons. Se le impusieron cincuenta céntimos de multa.

El día 10 por la matrona Catalina Palmer, en el fielato de San Clemente fueron aprehendidos 500 gramos de cerdo fresco a doña Catalina Carreras. Se le impuso la multa de setenta y cinco céntimos.

El día 12 por la matrona Pilar Capó, en el fielato de San Luis fueron aprehendidos 700 gramos de cerdo fresco a doña Catalina Llompart. Se le impuso la multa de 1'75 pesetas.

El día 13 por la matrona Catalina Palmer, en el fielato de la Alameda, fueron aprehendidos 1 kilo de salado y 300 gramos de queso, a doña Catalina Ferrer. Se le impuso una multa de dos pesetas.

El día 14 por el dependiente Sebastián Amor, en el fielato de San Luis fueron aprehendidos 400 gramos de cerdo fresco a una mujer desconocida que hizo abandono del género.

El día 18 por la matrona Catalina

Palmer, en el fielato de San Clemente fué aprehendido 1.500 gramos de manteca de vaca a don Bartolomé Huguet. Se le impusieron treinta céntimos de multa.

El día 25 por la misma matrona y en el mismo fielato fueron aprehendidos 4 tordos y 4 huevos a doña Pauja Florit. Se le impusieron tres derechos de multa.

El día 26 por la matrona Antonia Sintes, en el fielato de la Carretera Nueva fueron aprehendidos 12 tordos a don Juan Florit. Se le impusieron 6 derechos de multa.

El mismo día en el fielato de San Clemente por la matrona Catalina Palmer, fueron aprehendidos 4 tordos a don Lorenzo Capó. Se le impusieron 3 derechos de multa.

El propio día por el fiel Marcos Gomila, en el fielato de la Alameda, fueron aprehendidos 20 tordos a don Salvador Seguí. Se le impusieron 5 derechos de multa.

El día 29 por el fiel Juan Morro, en el fielato de la Carretera Nueva, fueron aprehendidos 1 palomo y 1 tordo a don Lorenzo Socías. Se le impusieron 4 derechos de multa.

El día 30 por el dependiente Sebastián Amor, en el fielato de la Carretera Nueva, fué aprehendida una becada a don Gabriel Barber. Se le impusieron 4 derechos de multa. Hizo abandono de dicha becada.

El día 31 por el fiel Antonio Bals, en el muelle fueron aprehendidos 4 litros de vino a don Cristóbal Cardona. Se le impusieron 4 derechos de multa. Hizo abandono del género.

Mahón 31 Enero de 1917.—El Administrador.

## El Comandante Militar de Marina de Menorca

Hago saber: Que en el D. O. del Ministerio de Marina número 37 se inserta una circular que dice lo siguiente:

S. M. el Rey (q. D. g.) ha tenido a bien disponer lo siguiente:

Se convoca a exámenes de oposición para cubrir 40 plazas de Aprendices Maquinistas de la Armada. De estas Plazas se reservan 4, para ser concedidas con sólo examen de suficiencia, a los hijos y a los hermanos huérfanos de padre de las clases de marinería y tropa, oficiales, jefes y generales de la Armada y del Ejército muertos en campaña, naufragio, accidente de mar o de paludismo que se padece en las posesiones españolas del golfo de Guinea, (siempre que haya recaído R. O. que considere al solicitante con opción a esta ventaja).

Los exámenes se reirán por el Reglamento y programas de 31 de Marzo de 1915 (D. O. número 79) y R. O. de 1.º de Octubre de 1916 (D. O. número 224.)

Los exámenes se verificarán en las Comandancias de Marina de Ferrol, de Bilbao, Barcelona, Cartagena, y Cádiz en el orden enumerado empezando el día 15 de Mayo del año corriente.

El plazo para cursar instancias a la Superioridad, terminará el día 10 de Abril del año corriente.

Las condiciones y datos necesarios para tomar parte en dichos exámenes se hallan de manifiesto en esta Dependencia.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados y del público en general.

Mahón 22 de Febrero de 1917.—Francisco Pou

## ESPECTACULOS

**TEATRO PRINCIPAL.**—Esta noche debutará el cuadro de compañía de zarzuela y comedia con el programa siguiente:

La zarzuela «Los embusteros», la comedia «El vecino de enfrente» y la zarzuela «Chateaux Margaux».

Mañana domingo, por la tarde a las cinco: «Roncar despierto», «Chateaux Margaux» y «La nieta de su abuelo».

Noche a las nueve: «Quien fuera libre» (zarzuela), «Sueño dorado» (comedia) y «Los baturros» (zarzuela).

Después de las funciones habrá bailes de máscaras.

**CINE CONSEY.**—Se estrenará la grandiosa película «El tigre real» que viene precedida de gran fama confirmada por las personas que anoche

presenciaron la proyección de prueba por lo que felicitamos a la empresa que tan acertadamente inaugura la temporada.

Sesiones hoy y mañana a las horas de costumbre.

**NUEVO CINE.**—Sesión a las nueve en la que se proyectará de nuevo la magnífica cinta «Odette», protagonista la genial Bertini.

Mañana domingo dos sesiones: a las cinco y media con sorteo de regalos y a las ocho y media.

**CINE MODERNO.**—Sesión vermouh de moda a las cinco y tres cuartos.

Mañana habrá sesiones a las cinco y tres cuartos y a las ocho y media.

En ellas se exhibirán por última vez definitivamente según nos asegura la empresa, los episodios 3.º y 4.º de «Lucile o la Hija del Circo».

Después de la última sesión de mañana habrá baile de sociedad.

**FOOT-BALL.**—Partidos que se jugarán mañana en la plaza de la Explanada:

A las 10 y media.—Alirón.

A las 2.—Veloz y Cabo Noval.

A las 3 y media.—Primero y Malabar.

## Noticias Marítimas

**Entradas y salidas de buques**

Esta tarde a las cinco y media saldrá para Barcelona, el vapor «Monte-Toro».

De esta última ciudad y Alcudia de be llegar mañana el «Mahón».

El vapor «Ciudadela», habrá salido hoy del punto de su nombre para Alcudia.

Esta mañana ha zarpado para San Carlos de la Rápita, el pailebot «Vicente» con lasire al mando del patrón don Crispín Martínez.

Dicho buque va provisto de motor auxiliar.

**Vapor de arribada**

Anoche a las ocho y media entró el vapor mercante «Teresa Taya», de la matrícula de Barcelona, que va al mando del capitán don Pedro Revuelta; de segundo oficial va nuestro paisano don Alvaro Pons Abelló.

El «Teresa Taya» que desde Alejandría se dirigía a Barcelona con carga general se vio obligado a entrar en nuestro puerto por falta de carbón.

Según nos informan durante unas veinte horas tuvieron que emplear como combustible la madera de los camarotes y hasta un bote.

La carga se ha corrido a la parte de babor.

Tan pronto como el «Teresa Taya» se haya provisto de carbón reanudará el interrumpido viaje.

## CRONICA LOCAL Y GENERAL

**La pesca en Menorca**

Mañana a las diez se reunirá el Ayuntamiento en sesión pública extraordinaria en la que se leerá y discutirá el resumen y dictamen de la comisión que presidió la información pública escrita y oral sobre el asunto de la pesca en Menorca.

Seguidamente, como resultado de aquel informe y de las opiniones que en la sesión se emitan, el Ayuntamiento adoptará acuerdos encaminados a encontrar solución a este perpetuo conflicto de la pesca en Menorca, asunto que por especial fatalidad de este país turba nuestra pacífica vida; asunto que en la actualidad no está bien reglamentado para el interés público puesto que la ciudad no puede abastecerse de pescado y que éste ordinariamente se vende a precios crecidísimos, cual si fuese artículo especial para las clases ricas y vedado para el pobre; asunto en una palabra que mientras no se solución es una nueva espada de Damocles suspendida sobre todo un pueblo merecedor de que en el ramo de la pesca, como en todos los demás, se le atiende solícitamente.

**Una mejora**

Se procede el derribo de las casas situadas en la calle de la Marina números 8 y 9, derribo que contribuirá al embellecimiento de aquel lugar.

Se ha cerrado el paso por la cuesta Vieja a fin de evitar peligros a los transeúntes, pero durante la noche no hay ninguna lámpara guía o de aviso por lo que hacemos esta indicación para prevenir a los transeúntes.

## Música en el paseo

Programa que mañana domingo ejecutará la música militar de doce a una y media en el paseo de Isabel II:

- 1.º Marcha «El 2.º de Zapadores». —P. Marquina
- 2.º Prólogo de la ópera «Pagliacci». —Leoncavallo.
- 3.º Valses «Veni Vidi Vici». —Chueca.
- 4.º Pasodoble «Córdoba». —J. Mirzar.

CINE CONSEY

EL TIGRE REAL por la genial artista Pina Menichelli.

## Exposición de ganados y congreso agrícola

El concurso-exposición de ganados que proyecta la Cámara para que coincida con el vigésimo Congreso de la Federación Agrícola catalana-baleare, se celebrará el día 28 de Mayo próximo en Mercadal. Se extenderá a los ganados caballar, asnal, vacuna, lanar, cabrío y de cerda.

El programa y presupuesto correspondientes se han remitido al Consejo Provincial de Fomento para que, con su informe, después de la intervención del Ingeniero jefe del servicio Agronómico y del inspector Provincial de Higiene Pecuaría, se cursen al Ministro de Fomento en solicitud de subvención para premios, con arreglo a R. O. de 19 de Diciembre de 1914.

En la última junta celebrada por la Federación Agrícola catalana-baleare se ha tratado exclusivamente del Congreso de Mahón.

CINE CONSEY

Hoy sábado lo mejor del arte cinematográfico

EL TIGRE REAL

Después de grave y larga enfermedad, que duró semanas, logra el paciente llegar al deseado período de la convalecencia, pero le faltan fuerzas, la enfermedad ha dejado huellas en su cuerpo, la debilidad es la causa, duerme mal, hace malas digestiones, tiene vahídos, dolor de cabeza y no puede desempeñar bien las funciones cerebrales porque se cansa, ha perdido la memoria y la aptitud física para poder dirigir sus negocios. El enfermo lucha y sólo encuentra el reposo, fuerza en los nervios y en la sangre con el uso del Jarabe de Hipofosfitos Salud.

Único aprobado por la Real Academia de Medicina. 27 años de crecientes éxitos. Al comprar el frasco deben fijarse si con tinta roja se lee Hipofosfitos Salud.

Buenos y elegantes paraguas

Cuellos y manguitos

Casa Buenaventura

## Noticias cortas

El corresponsal en Mahón de *La Almudaina* en una correspondencia dirigida a este diario palmesano, reseña de una manera encomiástica la cabalgata artística que organizó la Casa del Pueblo y añade luego estas palabras:

«Plácemes merece la Sociedad iniciadora y justo es que no se los regañemos.»

CINE CONSEY

Sábado gran acontecimiento cinematográfico

EL TIGRE REAL

El señor Delegado del Gobierno ha impedido que, conforme se pretendía, fuera embarcado en Ciudadela un cargamento de trigo con destino a Palma.

No se ha permitido tal exportación por no haber en Menorca existencias del precioso grano en cantidad suficiente para las necesidades de la isla.

## Panadería «La Ceres»

DE ANTONIO FERRER MERCADAL

Calle Cardona y Orfila, 16.

Se fabrica pan francés y madrileño de exquisita calidad.

Los domingos y días festivos habrá pan tierno.

Se sirve a domicilio.

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

## Sigue la sumaria por el hallazgo de Cartagena.--Varios buques mercantes torpedeados.-- Acciones de artillería en el frente occidental

Conferencias depositadas el día 23 a las 23-40 y el 24 a las 6-15.

### La guerra europea

#### De los frentes y del mar

##### El parte de las tres

París.—Dimos dos golpes de mano sobre las trincheras enemigas e hicimos veinte prisioneros. En el resto del frente hay tranquilidad.

##### Explosión

Lorenzo Marquez.—Se ha producido una explosión en las máquinas del cañonero «Seite». Han resultado cuatro muertos, siete heridos y un desaparecido.

##### Torpedeos

Londres.—Ha sido torpedeado el barco «Eúfrates» que pertenecía a una comisión de socorros destinada a Bélgica y había salido con lastre de Rotterdam.

Sólo pudo salvarse un hombre que fué recogido en un bote.

Otro vapor inglés fué también torpedeado. Sus tripulantes vieron incendiar una goleta portuguesa.

Los tres barcos fueron atacados sin previo aviso.

El «Eúfrates» llevaba un salvoconduto expedido por el cónsul alemán y además ostentaba bien visibles las señales indicadoras de pertenecer a una comisión de socorros.

Ha sido también hundido un vapor griego.

Cinco de los supervivientes pertenecen a una patrulla inglesa.

##### Un «créese»

Burdeos.—Uno de los vapores de los Estados Unidos que desafiaron al bloqueo y se hicieron a la mar créese que se ha salvado.

Las noticias no dan esplicaciones ni detalles respecto al particular.

##### El parte de las once

París.—Luchas violentas de artillería en la Lorena, Alsacia y en la Champaña. En este último sector el tiro de nuestras baterías provocó importantes incendios.

Dimos con éxito golpes de mano al oeste de Soissons y en Bethancourt.

##### Negación

El capitán del vapor «Reina Victoria» ha negado que en alta mar tuviera ningún incidente con el comandante de un submarino austriaco; noticia que había circulado.

### El espionaje alemán

#### La censura

Todos los periódicos madrileños protestan contra la censura impuesta por el gobierno a la prensa.

Se sospecha que tal censura obedece al deseo de evitar que la opinión se alarme a causa del incremento del espionaje que ejercen los agentes alemanes asalariados y los germanófilos vendidos.

Se apunta el temor de que haya ocurrido algo en Santa Pola y en el cabo Palos.

#### Lo de Cartagena

Continúa la sumaria instruída con motivo del hallazgo de cajas de gasolina destinadas al aprovisionamiento de motores.

Es Juez Instructor el capitán de navío señor Luaces y han prestado de-

claración varios alemanes y también el capitán de un submarino.

Guillermo Keller que fué detenido en El Escorial ha pasado a bordo del «Pelayo» en concepto de detenido.

Han desaparecido de Cartagena muchos alemanes y germanófilos.

#### Inspección significativa

Cádiz.—El Jefe del Apostadero ha pasado revista de inspección a una escuadra constituida por los barcos «Princesa de Asturias», «Extremadura», «Reina Regente», «Vasco Núñez de Balboa», «Urania», «Audaz» y dos torpederos.

Esta inspección se relaciona con un viaje que tendría por objeto principal la vigilancia de las aguas jurisdiccionales españolas.

#### Espías por todas partes

Washington.—Los espías alemanes y los germanófilos que por dinero se les unen cometen verdaderas enormidades, toda clase de crímenes.

En Nueva Bretaña se ha declarado el estado de guerra por haberse producido muchos incendios intencionados, obra de los espías alemanes y sus compañeros.

#### Represión elogiada

Londres.—La prensa elogia a las autoridades españolas con motivo de la actitud que han adoptado ante el espionaje alemán descubierto en Cartagena.

Son especialmente encomiadas las medidas de represión que se han dictado.

### De Oriente a Occidente

#### Yanquilandia y los imperios

Londres.—Turquía se ha adherido a la nota alemana relativa al bloqueo.

Se cree que sobrevendrá el rompimiento de relaciones con los Estados Unidos.

Washington.—El Embajador austriaco no ha podido presentar sus credenciales al señor Wilson.

El caso de ruptura sería muy difícil darle un salvo conducto.

El señor Safu ha dicho lo que sigue:

Estamos al borde de las hostilidades y los marinos yanquis están donde el derecho internacional los ampara y donde tienen derecho a estar.

Nueva York.—Un amigo del Presidente Wilson ha dicho que los Estados Unidos quieren la paz con honor.

#### Limitación de fletes

Londres.—El Jefe del Gobierno Lloyd George en un discurso pronunciado en la Cámara ha expuesto las medidas que se han adoptado respecto a la flota y a la construcción de nuevos barcos mercantes.

Se han acordado también importantes limitaciones para economizar trescientas mil toneladas de fletes al año.

Se han suprimido los derechos de importación de manzanas, tomates, té, café, cacao, aguas minerales y se reducen los del papel, cerveza, naranja, plátanos, nueces y salmón.

#### Noticias varias

Ha llegado a Madrid el generalísimo del ejército portugués destinado a Francia.

Continuará su viaje.

Berlín.—Ha empezado a cotizarse en bolsa la peseta española con premio de 25 y 5 por 100.

Malburne.—Se ha resuelto la crisis y el señor Hughes ha dicho que con mayor energía se trabajará por la victoria de Inglaterra que será la de Australia.

En China reina gran ansiedad en espera de la respuesta a la nota de Alemania y se retiran los fondos depositados en los bancos alemanes.

París.—En la frontera suiza han sido detenidos cinco espías alemanes que pretendían pasar como agregados al séquito del embajador yanqui señor Gerard.

### NOTAS POLITICAS

#### El gobierno

El conde de Romanones ha negado que el lunes se hayan de cerrar las cortes, pero de todos modos, ha dicho, no podemos firmar una escritura respecto al particular.

El gobierno aun no ha resuelto la cuestión de la venta de barcos a Inglaterra porque el ponente, que es el Ministro de Marina, general Miranda, está enfermo.

Se dice que quiere dejar la cartera. Gestiona el gobierno el problema del carbón en el que Inglaterra se muestra propicia a una solución favorable para España.

#### El Rey en telégrafos

El Rey ha visitado la estación central de telégrafos y ha dedicado elogios a los nuevos aparatos de recepción y transmisión simultánea entre Madrid y Barcelona.

El personal telegrafista ha sido muy felicitado.

#### Los republicanos

Los radicales se han desentendido de la actuación de don Rodrigo Soriano a quien se tachó de germanófilo.

Los republicanos madrileños han pactado una federación de la que se excluye a los sorianistas.

La noticia ha producido júbilo en el partido republicano español.

#### Supelito de Dicenta

Alicante.—Ha tenido lugar el entierro del que fué insigne escritor y valiente demócrata don Joaquín Dicenta.

Acompañaron el féretro más de cuatro mil personas. No hubo coronas.

Dicenta deja escrito un cuento inédito titulado «Borrón y cuenta nueva».

#### Sesiones parlamentarias

En el congreso no se registró nada digno de mención.

En el senado se trató de la escasez de carbón y del proyecto de autorizaciones al gobierno que dió lugar a un largo debate y fué aprobado por 220 votos contra 14 de los mauristas.

### Política y Administración

#### Consejo de ministros

Como todos los jueves, se celebró esta mañana en Palacio Consejo de Ministros, presidido por el rey.

Romanones al recibir a los periodistas manifestó lo siguiente:

—En mi discurso he procurado fijar bien la situación de España en el conflicto mundial.

Al hablar de política interior, me ocupé de la discusión de los proyectos presentados a la deliberación del Parlamento.

Preguntado sobre el suceso de Cartagena, Romanones contestó que carecía de importancia y que las autoridades de marina dedican su atención a esclarecer ese asunto.

El Gobierno no omitirá medio alguno para llegar a ese resultado.

Un periodista indicó que las manifestaciones hechas ayer por el ministro de la Gobernación acerca de este mismo asunto habían producido gran revuelo.

Romanones dijo que a las palabras del señor Ruiz Jimenes se las había dado un alcance que no tenían.

Luego el Presidente anunció que esta tarde dedicaría algún tiempo a celebrar conferencias de carácter diplomático.

#### CUPÓN REGALO

### La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden cambiarse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

todas las peces, las mallas que lo constituyen son muy reducidas. Estas mallas que son de 18 en palmo cerca de la abertura, se reducen más y más hasta llegar a contenerse treinta en palmo en la extremidad cerrada. Para expresar la pequenez de estas mallas, nuestros pescadores dicen que por ellas sólo ha de poder pasar el agua.

El saco, desprovisto de lastres y de flotadores, tiene una longitud que varía de 3 á 8 (pequeño boliche) ó de 9 á 11 (gran boliche) brazas, su abertura ó gola mide de 5 á 15 brazas.

MANEJO.—La pesca con el boliche necesita utilizar una barca montada por el patrón y por dos hombres encargados de las cuerdas ó cables. Tan luego se separa de tierra, donde ha quedado un hombre con la extremidad de una de las cuerdas, el patrón va alargando el cabo con la banda correspondiente. Cuando el cabo y alas quedan en el agua se echan al mar el copo y las segundas alas y cable que se confía a otro marinero que se coloca en tierra a cierta distancia del punto de partida. Seguidamente se empieza a alar desde tierra las cuerdas cobrándolas poco a poco acercándose poquito a poco los cabos a fin de mantener las alas ó bandas separadas hasta recoger el copo que se acercan cerrándolo por completo.

DURACIÓN.—El boliche se emplea en Marsella durante el buen tiempo.

La campaña por lo general comprende desde Junio hasta Octubre y se utiliza el arte siempre que el estado del mar lo permita. La pesca se efectúa desde la salida hasta la puesta del sol, estando prohibida durante la noche, por más que se ejerce también durante las altas horas de la noche infringiendo los reglamentos.

VALOR.—Un arte de boliche vale de cien a seiscientos francos según las dimensiones de las alas y del copo.

NATURALEZA DE LA PESCA.—Los peces que se captu-

dadas por el Ayuntamiento y por varias personas de las más respetables de esta ciudad, a causa de la falta de pescado que se notaba en nuestro puerto, conforme se consigna en la cabecera del Reglamento.

Por el artículo 8 del citado reglamento quedaron prohibidos en el puerto los bolichones, los boliches secos, sardeteras y llampugueras en todo tiempo del año, bajo la pena de 66 reales vellón, pérdida del pescado, y destrucción total del arte prohibido, permitiéndose sólo el uso de todos los expresados artes en la costa y fuera de la embocadura del puerto. Para poder pescar toda clase de red que arrastre por el fondo, dice el Reglamento, ha de tener las mallas menores que de una pulgada de Burgos, y estas han de estar embreadas para que no se puedan cerrar cuando se tire de las redes.

La malla de Burgos es un cuadrado de tres centímetros de lado en cuyo interior cabe una moneda de diez céntimos.

El Reglamento del puerto de 1861 estuvo en vigor hasta que el actual Reglamento fué aprobado por Real orden de 12 de Julio de 1903.

En el diccionario de los artes, aparejos e instrumentos que se usan para la pesca marítima en las costas del Norte y Noroeste de España, publicado en 1911 por don Benigno Rodríguez Santamaría, conservador de la Sección de Pesca del Museo Naval, se lee lo que sigue:

«Pág. 24 y 25.—Arrastre con cabo a tierra.—Este arte perjudica a las especies de costa ó sedentarias, incluso a las mismas a que se dedica, porque desovando en los fondos de las rias y costas, al removerlos inutilizan por completo el desarrollo de los huevos, y esto motiva muchas reclamaciones de los pescadores del barrio de la Marina, en Fuenterrabia que son verdaderos hombres de mar, contra los dedicados al arrastre, que son terrestres de la antigua Fuenterrabia y del pueblo de Irún.»

Y en la página 28 se dice: «Estos artes están llama-

De excelentes resultados para las enfermedades del estómago y nerviosas

# Agua de Solares

Premiadas con altas recompensas en todas las exposiciones a que han concurrido

Gran premio en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

Pídase en las comidas

La mejor agua de mesa

De venta en Farmacias, Droguerías y depósitos de Aguas minerales

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares: FEDERICO MUNOZ, Rosellón 222; bajos = Barcelona

## Pianos MARIŠTANY DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés. - Mahón.

## Manuel Beltrán & C.ª

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la de París (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares

Exportación a todos los países del mundo

**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

PARA USO DOMESTICO. Con accesorios los más útiles y completos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS. Con ejecución más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

REPRESENTADOR: NUESTRO

**MAHÓN - 32 - NUEVA**

## CAPITALES

HAY varias partidas de dinero para colocar en 1.ª hipoteca. SE DESEAN varias partidas de dinero para colocar en 1.ª hipoteca.

RAPIDEZ, RESERVA Y PUNTUALIDAD

Informarán en:

Plaza de la Miranda, n.º 4. - Mahón

### Indicador de Direcciones

- DOMINGO ESTRADA. - Venta de patatas «Ventosilla» para siembra.
- SOMBRERERIA de Francisco Vives. - Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.
- PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona. - Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.
- ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Jaquín Regás de Barcelona. - Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón; comercio de José Riudavets.
- CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.
- LA TROPICAL de B. Coll. Pastillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.
- PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Di y Marga 30 - Mahón.
- PAPELES pintados para decorar habitaciones. - Hijo de Pons Murillo, Di y Margall, 30 - Mahón.
- PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

dos a desaparecer, porque las Reales Órdenes de 9 de Marzo y de 16 de Junio de 1909 que los prohíben en Santander, Bilbao y Vigo, impiden por completo su vida; puesto que si bien les permite pescar por las costas, como su modo de vivir lo encontraban en las playas, dentro de los puertos, al prohibírseles arrastrar en ellos morirán irremisiblemente, y creo que estas disposiciones se harán extensivas con el tiempo a todas las provincias marítimas del Norte y Noroeste de España.»

He aquí lo que dice el señor Rodríguez en la página 53, de su citado Diccionario, referente al «bous».

«Este arte, así como su compañero el de pareja, es, a juicio de los pescadores de la merluza al deda, o sea por el procedimiento antiguo, el más perjudicial de cuantos se emplean en España, y asturianos, montañeses y vizcaínos están verdaderamente indignados contra él por suponerle su ruina, debido a la destrucción grandísima que causa en los huevos y en las crías de los peces, particularmente en los de la merluza y el besugo, a las cuales se dedican el Bous y la pareja y también los pescadores reclamantes.

«Pero yo, que tuve ocasión de observarlos en el Norte y Noroeste de España, y que conozco sus perjuicios, así como también sus beneficios, no puedo por menos de declarar, corroborando aquí cuanto dije en mis trabajos de pesca de Guipuzcoa y Asturias, que no son tan perjudiciales como se les supone y desde luego lo son mucho menos que los boliches, cercos de jareta, ardoras y tarrafas, que destruyen, a veces, en un solo día más que los Bous todos juntos en un año.»

Veamos lo que dice Paul Gourret, doctor de Ciencias Subdirector de la estación zoológica de Marsella, en su obra titulada: «Les Pecheries et les poissons de la Méditerranée (Provence),» edición de 1894.

### BOLICHES

Existen dos clases de boliches. Son una misma red que se diferencia tan sólo con sus dimensiones: el pe-

queño boliche que tiene de 25 a 40 brazas, y el gran boliche que llega hasta las 100 brazas.

Descripción. - El boliche sea cual fuere su dimensión contiene dos calones o pales de la pernada, dos alas o bandas y un saco o copo.

Los calones, a los cuales se amarran los cables, no se diferencian de los de las otras redes.

Las alas o bandas miden de veinte a noventa brazas de largo. Su altura es proporcional y tienen de cuatro a cinco brazas por un largo de veinte y de veinticinco a treinta brazas por un largo de cien.

Contiene varias partes:

- 1.º Las grandes mallas de un palmo cuadrado cada una. Estas mallas se colocan de una parte de tres en tres, a marco, fijas a una relinga superior, la cual después de cada tres mallas lleva un corcho cuadrangular vertical, y de otra parte sobre una relinga inferior de cáñamo. Este comprende en general seis hileras de mallas midiendo cada una 0'44 centímetros en cuadro y se insertan ya directamente sobre la relinga inferior, ya sobre los marcos intermedios y de dos en dos.

- 2.º Luego siguen las mallas de diez centímetros en cuadro, que se atan: en lo alto sobre una cuerda comprendiendo cinco hileras de mallas de cinco centímetros en cuadro colocadas de seis en seis; en la parte inferior, sobre un cabo, idénticamente al de la primera región.

Los corchos forman de distancia en distancia las coronas que son tanto o más voluminosas cuanto se acercan al saco.

3.º Estas mallas son de cuatro centímetros en cuadro al máximo, no tienen cuerdas y se colocan en una longitud de uno cincuenta a tres metros por el lado.

La relinga inferior de las bandas lleva plomos cuyo número y peso aumenta a medida que se separa de los calones en que está atada la red.

El saco llamado también copo, es más desmenuado que el de otras redes similares. Como en la de recién

### Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio. No creáis aquello de que «el buen pan se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

DINERO. - Se desean colocar varias partidas en primera hipoteca.

Informes: Bastión 25.

PARA VENDER. - Una casa en la calle de San Jaime número 21.

Precio económico. Para informes en esta imprenta.